



Quoi de neuf... Monsieur le Maire ?

Chères habitantes, chers habitants, après cette pause estivale, voici déjà le 7^e numéro de notre journal communal.

L'été a été calme également pour l'équipe de la Mairie, qui doit, elle aussi, recharger ses batteries avant d'affronter la reprise qui s'annonce riche en événements.

Pour votre information, nous avons mandaté, depuis début juin, une société de sécurité -Safety management- qui patrouille trois fois par semaine la nuit dans toute la commune. Nous sommes très satisfaits des rapports hebdomadaires que nous recevons : lumières allumées, portes ouvertes dans nos locaux, jeunes squattant à divers endroits, etc.

Ces patrouilles sont habilitées à dénoncer à la Police cantonale toute

infraction à la loi sur les stupéfiants, le non-respect de la tranquillité ou autres déprédations commises sur le territoire communal. En cas de doute sur des personnes, pour des activités nocturnes qui sortent de l'ordinaire et tous cas bénins n'hésitez pas à les appeler au

0840 117 117

Attention ce numéro ne remplace pas le numéro 117 de la Police cantonale qui doit être avisée en cas d'urgence ou pour tout évènement grave nécessitant l'intervention de la gendarmerie.

Une chose récurrente : les éco-points. **Je veux rappeler une fois de plus les horaires : Tous les jours de 7h à 20h, sauf le dimanche** et ne laissez aucun sac en dehors des bennes parce que les animaux les déchirent et cela engendre des salissures importantes. Les riverains vous en sauront gré !

L'image ci-après se passe de commentaire :



Travaux en cours :

Le chemin de la Corniche est en cours de réfection; les travaux seront terminés avant les vendanges. Puis suivra la remise en état de la route de la Donzelle.

Le passe-plat de la salle polyvalente est en train d'être remplacé. Il fonctionnait depuis 1983.

Les parquets de la salle des Fêtes et de deux classes du Château ont été vitrifiés et sont comme neufs.

La remise en eau de la fontaine du château est prévue. Les travaux de réparation de la conduite d'eau située dans les vignes des Communailles commenceront après les vendanges.

Les prochaines votations (22 septembre) et élections du Grand Conseil et du Conseil d'Etat (6 octobre et 10 novembre) sont des enjeux importants pour notre canton. Je vous engage à aller voter massivement.

Vous trouverez d'autres informations dans les communications de la mairie.

Dans l'attente de vous revoir lors d'une des manifestations organisées dans notre commune, je vous souhaite une bonne reprise et vous adresse mes plus cordiales salutations.

Pierre Duchêne - Maire

Sommaire

Edito	1
Communications de la Mairie	2
Eric Schmidt, alias "Cigogne"	3
Maurice Morisod a pris congé de ses élèves	3
Brèves - brèves - brèves	4
Les Contes à rebours, 15 ans déjà...	5
Bal des Vigneronnes	5
Action sociale	6
Fête des Promotions	6
Sociétés locales	7
Agenda	8

Eric Schmidt, enfant de chœur et chahuteur



"Cigogne" évoque avec nostalgie son village de La Plaine d'autrefois, avec ses deux stations-service.

Eric Schmidt a démissionné du Conseil municipal pour des raisons de

santé. Connaissant son attachement à sa commune, une décision difficile à prendre.

Nous l'avons retrouvé chez lui à La Plaine. Je croyais entrer dans un studio multimédia. Un écran géant avec des images des meilleurs dopés du Tour de France et deux autres écrans, en réalité deux aquariums.

Sa sœur Marie-Laure est aussi présente : "Eric était le chouchou de sa maman, enfant de chœur et chahuteur". Il a exercé le métier de mécanicien sur vélo.

Sa passion, c'est sa commune. Il avoue avoir attendu treize ans pour réussir à être élu au Conseil. Eric a fait partie de la commission des bâtiments, il s'est occupé du social. Son truc, c'était le voyage des aînés. Il s'en occupait même avant son élection. Souvenirs d'une sortie avec visite du musée du vitrail à Romont, du château de Gruyère, avec dégustation de fromage.

On le voit partout : il est président de la Jeunesse, suit les cours de jeunes tireurs, joue de la trompette à la Fanfare, oublie de tenir l'échelle du curé Fasel à Satigny, qui chute, mais le bon Dieu veillait. Eric fait partie du corps de pompiers, il chante au Chœur d'hommes de Cartigny, rejoint le Conseil de paroisse de l'Eglise catholique dont il préside la kermesse. Et la pétanque dont il est Président d'honneur. On le retrouve à la Gym du Mandement, au judo. Il fonde la

première équipe féminine de foot dont il préside aux destinées.

Eric se rendra par trois fois au Brésil avec le noyau dur de la Jeunesse. "En quinze jours, on a pris dix-sept fois l'avion avec Christian Pinton et Marc Ramu", précise-t-il. En balade avec la fanfare, il s'est endormi sur sa trompette, en Ardèche, en pleine forêt.

Dans son village de La Plaine, Eric a vécu beaucoup de changements et la mort de plusieurs bistrot; la laiterie, la boucherie et deux stations d'essence ont disparu.

On allait oublier un dernier détail. Eric était responsable de "Maurice" le poisson rouge de Bouilloux quand ce chef hors pair s'absentait du Café des Platanes.

Jean-Claude Ferrier

Maurice Morisod a pris congé de ses élèves

Il y avait de l'émotion le 29 juin dernier sous la tente où se déroulaient les promotions de l'école primaire de nos trois villages.

Evidemment ce n'est pas facile de quitter tout ce petit monde qui fourmille dans et autour de cette institution.

Durant sa carrière d'enseignant, Maurice a toujours eu la possibilité de concrétiser ses projets et d'innover. C'est ce qui fait qu'il a pu enseigner sans lassitude et avec un plaisir toujours renouvelé. Tout au long de sa carrière, il a fréquenté, dans toutes les écoles, des personnes remarquables avec lesquelles il a collaboré, échangé et progressé. Le bien-être de l'enfant et son évolution sereine dans un cadre scolaire agréable a toujours été pour lui une priorité. L'utilisation de l'informatique, la recherche de nouvelles stratégies d'apprentissage,

les échanges avec des enseignants lui ont souvent permis d'atteindre les buts qu'il s'était fixés.

Les sept années passées à Dardagny ont été un véritable bonheur. Vivre et enseigner dans un tel cadre lui ont permis de terminer sa carrière en beauté. "Ce métier m'a passionné jusqu'au bout" dit-il.

Si son travail a été une partie de sa vie, d'autres activités lui ont permis de garder un bon équilibre. Il a pratiqué - et pratique encore - de nombreux sports : tennis, badminton, vélo, ski entre autres, mais son préféré a sans nul doute été le football, en tant que joueur et entraîneur. Enfin, le plus important pour lui a toujours été sa famille. L'entente et la complicité de chaque instant lui ont donné beaucoup de sérénité.

Alors Maurice, aux côtés d'Arlette ton épouse et de tes deux grands

enfants Cécile et Vincent comme le dit la chanson, je te souhaite tout le bonheur du monde pour aujourd'hui et pour demain.

Claude-Alain Burnand



Le coin des lecteurs

Vous souhaitez écrire un article pour le journal ou apporter un commentaire ? N'hésitez pas à envoyer un mail à info@dardagny.ch ou anne.zoller@bluewin.ch.



A Dardagny, personne n'est seul à Noël

La commune, en association avec le Café de La Poste à La Plaine, réitère l'action de l'année dernière : Toutes les personnes résidant dans la commune, seules pour la veillée du 24 décembre, sont conviées à venir partager le repas de Noël. Une circulaire suivra.



Décorations de Noël

Les personnes qui souhaitent participer à leur mise en place le samedi 7 décembre sont invitées à contacter Isabelle Guyot au tél : 079 300 46 72. Rendez-vous à 9h au Château

COMMUNICATIONS DE LA MAIRIE



Abonnement du Genève-Servette Hockey-Club

La commune a acheté 4 abonnements pour la saison 2013-2014 du Genève-Servette Hockey-Club. Ceux-ci sont mis gracieusement à disposition, selon la marche à suivre suivante :

1. Téléphoner à la Mairie (022 754 12 30), donner la date du match voulu
2. Prendre l'abonnement à la mairie le jour du match
3. Le rendre à la mairie **le jour suivant**

Nous répartirons les demandes afin que tous puissent voir au moins un match ou plus.

"Global Community Day"

Le "Global Community Day" est une journée où tous les collaborateurs de Firmenich à travers le monde se mobilisent afin de participer à des activités utiles dans la commune où l'entreprise est implantée. Cette année, cette journée aura lieu le 19 septembre. Trois équipes (env. 20 personnes) du site de la Plaine œuvreront pour des activités telles que l'entretien de divers lieux des villages, le service des repas aux cuisines scolaires et l'entretien du stade de la Plaine.

Une belle initiative qui va permettre de se rencontrer et de faire découvrir notre commune au personnel de Firmenich.

"The Lo'kal" à La Plaine (derrière l'école) : Philippe Roth et Thida Var accueillent les jeunes de 12 à 15 ans tous les vendredis de 19h à 22h et un samedi sur deux 19h à 22h. Renseignements auprès de la mairie.

Fête de l'Escalade

L'attaque des Savoyard est lancée dans la nuit du 11 au 12 décembre 1602 à deux heures du matin. La nuit est noire et brumeuse, froide et sans neige. Nous fêterons par anticipation avec l'APE et les élèves des écoles de Dardagny-La Plaine la victoire sur le Duc de Savoie par un cortège et une soupe le **mardi soir 10 décembre au Château**. Nous vous attendons nombreux pour partager ce moment de convivialité.

Un 1^{er} août convivial et jubilatoire

La cour du Château bourdonne de l'activité des Dames Paysannes qui s'affairent à la soupe - servie dans de superbes bols - et aux pâtisseries maison, de celle des pompiers qui débouchent avec entrain vins, bières, eaux minérales, de Martial et ses compères qui dorent les grillades. Un millier de personnes se fraye un passage parmi les tablées joyeuses et colorées.

La nuit tombe, claire et douce, c'est l'heure solennelle illuminée par de facétieuses lucioles vertes qui jouent dans les arbres pour se perdre sur la façade du Château. A tout seigneur, tout honneur, Monsieur le Maire en écharpe, rappelle les valeurs fondamentales de la Suisse - liberté, indépendance - ancrées dans le Pacte de 1291 dont il lit un extrait. Puis, Michel Ducret, député PLR, architecte de son état, évoque les grands bâtisseurs des cités et des états modernes, saluant au passage Nelson Mandela. Le feu crépite au rythme de l'hymne national qui fait battre les lampions des cœurs émus.

Et c'est alors que le ciel de Dardagny s'embrase d'un somptueux feu d'artifice tiré par les jeunes Sapeurs-Pompiers.

Un immense merci à toutes les personnes qui ont œuvré pour que la fête soit belle, conviviale, jubilatoire, sans prétention, la Suisse comme on l'aime !

Laure Bovy

Tournoi de Pétanque de Dardagny

Coup de tonnerre dans le ciel bleu des chemises de l'Amicale de Pétanque de Dardagny, déluge sur les terrains, café-réconfort offert aux 24 équipes de tripléte momentanément désœuvrées.

Le tournoi annuel n'en a pas, pour autant, failli à sa réputation : site exceptionnel, assiettes bien garnies, organisation réglée comme du papier à musique. De 9h à 19h, boulistes chevronnés et amateurs se sont affrontés avec ardeur mais dans la bonne humeur, sous l'œil vigilant de Marie-Pierre et Marie-Thérèse.

L'édition 2013 restera dans les mémoires de Météo Pétanque !

Laure Bovy

Brèves - Brèves - Brèves - Brèves - Brèves

Resto scolaire



(Repas de fin d'année offert aux bénévoles)

Nous recherchons des bénévoles pour compléter notre équipe de service du repas de midi entre 11h30 et 12h 30 environ (la surveillance étant assurée par les personnes du parascolaire). Bienvenue aux retraités. N'hésitez pas à contacter la mairie afin de compléter l'organigramme au 022 754 12 30. Par avance merci !

La Fête Fédérale de Gym

Jeudi 13 juin, Caroline Abbet et Isaline Grunder ont participé au concours de la Fête fédérale de gymnastique à Bienne. Quelle belle expérience !

Après le trajet en train, nous avons un peu flâné sur les lieux de la Fête, puis le concours en salle s'est déroulé sous une chaleur tropicale. Impressionnante organisation, des prestations gymniques de grande qualité et un classement de nos gymnastes tout à fait satisfaisant.

L'inauguration officielle a été annulée à cause d'un violent orage dont nous avons vécu le début.

Les gymnastes Caroline et Isaline, accompagnées de Gérard Porchet et moi-même avons passé un très agréable moment lors de cette virée fédérale.

Jacqueline Grunder

Mi-été du Syndicat d'Elevage Dardagny-Russin

100^e du Syndicat d'Elevage de Dardagny-Russin, le soleil a été de la partie et bien du monde sur l'alpage du Crozat. Après le pique-nique partagé dans la bonne humeur, place aux jeux : tir à la corde, lancer de la pierre du Crozat.

C'est avec un magnifique jet de 4m23 que Laurent Bersier remporte cette année le titre !

Anne Zoller

Cap sur Yvoire pour les aînés



Pour notre sortie annuelle, nous avons choisi le village médiéval d'Yvoire comme destination. Après un petit-déjeuner en terrasse et au soleil (mais oui il en a eu en mai !), nous avons arpenté les rues étroites du bourg pour une visite guidée. Nous avons pu contempler le château, resté 350 ans sans toit à la suite d'un incendie, polémiquer sur le nom exact du lac : de Genève ou Léman ? Admirer l'église du XI^e siècle ainsi que son clocher en acier inoxydable, restauré en 1983.

Les incontournables filets de perches nous ont redonné de l'énergie. La journée s'est poursuivie avec la visite du Jardin des Cinq Sens, labyrinthe végétal composé de plusieurs salons de verdure. Une guide et des jardiniers étaient présents pour répondre à toutes nos questions. Ce fut une visite très appréciée par tous et qui a (r)éveillé tous nos sens !



Le bateau "Savoie" nous a ramenés à Genève sous une pluie torrentielle, il était temps de rentrer ! Cette journée a permis de passer un moment très convivial avec nos aînés, une pensée pour Éric qui n'a malheureusement pas pu nous accompagner.

Isabelle Guyot

Team Mandement, allez les filles !



L'équipe féminine de football Team Mandement regroupe les filles de Donzelle et Satigny depuis environ un an. Saison 2012 - 2013, nous finissons le premier tour, premières de notre groupe, avec 6 victoires et 1 match nul ! Le 2^e tour commence par une défaite à Lancy, puis nous voilà reparties pour une série de victoires qui permettent à l'équipe de conserver son avance, au point d'être déclarée vainqueur avant la fin du championnat. Pour notre dernier match, Chênois n'a même pas fait le déplacement et a déclaré forfait !

Cela nous a amenées à la Coupe de Championnes de 4^e ligue genevoise, remise le 26 mai au Stade Sous-Moulin.

Viennent ensuite les matchs de barrage. Match aller Team Mandement - La Sallaz perdu 1-3.

La semaine suivante, match retour. Il nous fallait au minimum gagner 3-1 pour aller jusqu'aux prolongations.

Défi relevé avec deux buts supplémentaires dans le temps additionnel. Nous voici en finale contre Lancy ! Une finale qui n'a pas un grand enjeu étant donné que les deux équipes sont d'office promues en 3^e ligue ! Malheureusement nous avons perdu cette finale 100% genevoise 2-1 contre Lancy.

Le championnat de 3^e ligue a repris début septembre (voir le calendrier des matchs <http://www.acgf.ch/desktopdefault.aspx>).

À noter que nous sommes à la recherche de joueuses pour notre équipe afin d'aller le plus loin possible dans cette nouvelle aventure !

Noémie Favez

Les Contes à Rebours, 15 ans déjà et pas une ride !

Tout a commencé sur une idée de Sylvie Ramu : offrir aux habitants de la commune un moment de partage, de rencontre et d'écoute, loin des lumières provocantes et de l'agitation frénétique du mois de décembre. Le temps d'une belle histoire, les portes des maisons s'ouvriraient, accueilleraient des conteuses et des conteurs pour le plus grand plaisir des communiens réunis. L'idée a séduit les amies de Sylvie et, au fil des ans, Nadine, les deux Danièle, Veronica, Emilienne, Anne-Marie, Rosa, Pierre-Yves et Laure, ont élaboré avec bonheur ce Calendrier de l'Avent, particulier à Dardagny.

Pour cette première édition, l'équipe des Contes à Rebours a fait appel au Mouvement des Aînés, véritable boîte à trésors de conteuses et conteurs; famille et amis ont été invités à ouvrir leur porte pour recevoir une veillée; d'emblée la mairie a soutenu financièrement le projet si bien qu'au soir du 23 décembre 1998, la chapelle de Malval était trop petite pour abriter les dizaines d'enfants fascinés et autant d'adultes émerveillés, amorce de ce qui est devenu depuis lors, la veillée de Noël avec sa descente aux flambeaux : les enfants, sur leurs petites jambes énergiques ou dans les bras de leurs parents dévalent en joyeux cortège le chemin de la Côte, parfois des ânes les accompagnent, au fond du

vallon, les lumignons nimbent la chapelle et ses abords dans une douce lumière, les cloches sonnent dans la nuit, la conteuse ou le conteur, souvent accompagné d'un musicien attend que le brouhaha se calme, les mots deviennent histoire, la magie opère, douce Nuit de Noël...

Passer de prémices à la tradition implique que dès le mois de septembre, l'équipe des Contes à Rebours s'active : d'abord, organiser 23 soirées de contes n'est pas à proprement parler une sinécure ! Il faut d'abord trouver ou retrouver les conteuses et les conteurs, puis les foyers hôtes sur tout le territoire de la commune - et depuis quelques années sur celui de Russin - pour ensuite accorder ceux-là avec ceux-ci, gérer les imprévus, dénicher le lieu improbable pour la veillée d'ouverture - le train, le pont de l'Allondon à la Plaine, la gare, la maison perchée en haut des vignes, la roulotte enfouie dans la neige, entre autres idées aussi insolites que réussies - autant de démarches qui nécessitent une bonne dose de patience et de persévérance; mais le groupe est soudé, la répartition des tâches spontanée, les éclats de rire fusent au souvenir des anecdotes qui émaillent chaque édition. Ainsi par exemple, le soir où dans les bois des Granges tombait une pluie battante sur un petit feu de fortune, pas ou peu de public, - seuls

quelques fans ayant bravés les foudres du ciel -, pour écouter notre conteuse fétiche, calme et captivante, comme à son habitude ! Et le soir où la conteuse n'arrivait pas, prise dans la neige des campagnes... Chaque année recèle son lot de bonnes et/ou de mauvaises surprises, la neige, le verglas, la pluie, le froid, rien n'arrête les Contes à Rebours, les conteuses et conteurs jouent admirablement le jeu, s'adaptant à toutes les situations, les hôtes attentionnés offrent avec générosité le verre de l'amitié accompagné de friandises exquises, la Dame à la rose est fidèle aux rendez-vous.

C'est ce carrousel enchanteur et ces moments de douceur et de rêveries, que l'équipe des Contes à Rebours se réjouit de partager avec vous. Si donc vous êtes tenaillés par l'envie ou la curiosité de participer à la 16^e édition qui se prépare, faites-vous plaisir en vous annonçant sans tarder à Emilienne (079 749 06 51) ou à Nadine (022 754 00 32) pour recevoir une veillée. Pour écouter les histoires, il vous suffira d'aller aux rendez-vous indiqués sur le Calendrier de l'Avent que vous recevrez courant novembre.

La tradition des Contes à Rebours existe par vous et pour vous : il vous appartient de la faire vivre !

Laure Bovy

Bal des Vigneresses au merlot l'enchanteur



Le hangar de la coopérative agricole de Dardagny (CHAD) avait pris des airs de fête ce samedi 20 juillet ! Il faut dire que tous les ingrédients étaient réunis pour cette magnifique soirée estivale.

Lumignons savamment disposés le long des murs diffusant une lumière douce dès la nuit tombée, "Bar à Bulles cosy" et dans "la cour" une trentaine de tables, joliment garnies

de bouquets de fleurs des champs, attendaient les fêtards dont les neuf copines de l'AGVEI¹⁾, instigatrices du projet, auraient bien eu de la peine à estimer à l'avance le nombre de participants de cette 1^{ère} édition.

Crus proposés aussi abondants que variés, bière artisanale du Père Jakob et sirops maison pour étancher petites et grandes soifs. A la cuisine, les saveurs agneau de Pierrot Vuissoz rôti étaient sous la vigilance d'une équipe aussi compétente que dynamique et s'accompagnaient d'un merveilleux risotto de couleur violette obtenue par cuisson au Merlot et à l'Ancellotta; saucisses, tommes et fraises "Mara des Bois" complétaient l'offre culinaire du terroir genevois. Animé par DJ Jean-Mar la musique "All style" mit "le feu" à faire pâlir

celui de la rade et porta ... jeunes et moins jeunes jusqu'à fort tard dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Près de 400 personnes venues de tous les coins du canton et des environs goûtèrent à ce cocktail magique, porté et animé par trente-cinq paires de bras volontaires et enthousiastes ! Vivement la 2^e édition.

Marie-Pierre Jaquier

Les neuf fautives : Annabelle Annex, Claude Bocquet, Adeline Costa, Céline Dugerdil, Sophie Dugerdil, Emilienne Hutin, Charlotte Jäggi, Sarah Meylan, Sarah Tremblet.

¹⁾ AGVEI : Association des Vignerons Encaveurs Indépendants

Soutenue par Dardagny, Graine d'Affection fête ses 10 ans

L'association "Graine d'Affection" a été créée à Genève le 20 novembre 2003. Les fondateurs sont André Bourdin et Antoinette Bertinat Bourdin (qui ont résidé en Equateur de 2005 à 2012), Patrick et Florence Thullen, domiciliés à Dardagny, Yves et Laurence Cogne, domiciliés à Cartigny. La Commune de Dardagny la soutient activement.

Graine d'Affection a pour buts de soutenir et promouvoir des associations s'occupant d'enfants en bas âge, orphelins, rejetés ou abandonnés par leur famille dans une approche respectueuse de leur dignité et leur prodiguer des soins, de l'affection et des attentions en adéquation avec leurs besoins.

Depuis décembre 2003, Graine d'Affection apporte son soutien à la Fondation AMI (Amigos de la Vida) et à sa réalisation, le foyer Nuestro Hogar, à Cotacachi, Equateur <http://www.fundacionami.org.ec/amiFrances.html>. Cette Fondation contribue à créer des conditions de respect des processus vitaux du développement de la petite enfance. Elle met l'accent sur la capacité de l'enfant à se construire lui-même et sur celle de l'adulte à adapter son attitude pour offrir à l'enfant l'opportunité de fonder une base solide pour sa vie future. L'activité principale d'AMI est de diriger et de

soutenir le foyer "Nuestro Hogar", qui est un lieu préparé avec soin pour accueillir des enfants de 0 à 4 ans, victimes d'abandons ou d'abus, orphelins ou handicapés. "Nuestro Hogar" leur offre un lieu calme où ils se sentent en sécurité, respectés, acceptés et aimés.

Une autre activité importante de la fondation est la réinsertion de



l'enfant dans sa famille et de cette dernière dans la société. Cette activité constitue l'un des principaux objectifs de la Fondation qui travaille à la "reconstruction" de l'enfant abandonné et de la famille de ce dernier, lorsqu'elle est identifiée. Retrouver cette famille nécessite de multiples démarches et enquêtes dans tout le pays.

AMI s'inquiète aussi de réintégrer la famille dans la société équatorienne. La famille a été souvent marginalisée par la misère, la dépendance à l'alcool ou à la

drogue, la violence, la maladie.

Les quelques trente enfants qui ont quitté le foyer depuis sa création et qui vivent actuellement dans leur famille sont suivis régulièrement jusqu'à leur majorité par la directrice de la Fondation et par les deux assistantes sociales. Dès la fin de cette année, le foyer sera ouvert pendant la journée, à des enfants de la région de Cotacachi (Equateur) en situation d'extrême difficulté. Dans le même temps, un travail social de soutien et de prévention sera entrepris auprès des familles des enfants confiés au foyer "de jour".

Si vous souhaitez apporter votre aide, les dons peuvent être versés sur notre ccp CP 17-342621-3

Notre fête annuelle aura lieu le samedi 16 novembre prochain à la salle communale de Cartigny. María del Carmen et Etienne, les fondateurs de la Fondation AMI, seront présents.

Les personnes qui désirent participer à cet évènement peuvent s'inscrire, soit par tél. auprès de Mme Thullen (022 754 00 86) ou par email grainedaffection@gmail.com

Antoinette Bertinat Bourdin

Comité : Antoinette Bertinat Bourdin, présidente - Patrick Thullen, vice-président - André Bourdin, secrétaire-trésorier - Florence Thullen et Laurence Cogne, comité d'action

La fête des Promotions 2013 une tradition qui remonte à Calvin

C'est la Commune de Russin qui cette année accueillait nos chères têtes brunes, blondes, noiraudes et rousses pour la traditionnelle fête des promotions scolaires... familièrement appelé "les promos" et qui, juste à l'évocation du nom, nous replongent quelques années en arrière avec ou sans pincement au cœur ! La tradition ne date pas d'hier... puisque la fête a été instaurée par Calvin (eh oui), au moment de la création du Collège en 1559.

La première cérémonie a eu lieu un an plus tard et son rituel n'a que peu varié jusqu'au milieu du XIX^e siècle. Les élèves, accompagnés des troupes d'élite de la République, se rendaient en cortège et au son de la musique du Collège à la cathédrale Saint-Pierre où se déroulait une cérémonie solennelle en présence des autorités religieuses, politiques et judiciaires de la cité.

Le terme même de "promotions" définissait le passage des élèves d'un degré au degré suivant, effectif immédiatement puisque la cérémonie avait lieu le premier mai et que, dès le lendemain, les classes reprenaient. Les vacances à cette époque avaient en effet lieu au moment des vendanges et duraient trois semaines.

A l'origine, cette solennité concernait des enfants en âge de scolarité primaire et secondaire. L'aspect "remise de récompenses" n'en était pas absent non plus puisqu'il comprenait une distribution de prix et de médailles¹⁾.

L'édition 2013 fut frisque mais chaleureuse et le cortège passa entre les gouttes ! Accompagnés par une délégation du dynamique "BBDR", parents, amis et autorités purent apprécier les productions des petits et grands d'une très grande qualité. L'émotion fut perceptible

lorsque les élèves de Maurice Morisod lui souhaitèrent une excellente retraite. Nos meilleurs vœux l'accompagnent.

Lâcher de ballon, goûter et joutes amicales animées par l'Association des Parents d'Elèves s'en suivirent; délicieux hamburgers concoctés par la Jeunesse, pâtisseries maison.

Cette année à Russin, pas de doute La tradition n'a pas failli !

Marie-Pierre Jaquier

¹⁾Réf : Chantal Renevey Fry, archiviste du DIP, retrace l'histoire des "promotions".



Sociétés locales

Acro Model Club Genève	Martin Reichert, président	Terrain d'entraînement Chemin des Harnaz - Malval		info@amc-geneve.ch www.amc-geneve.ch
Amarcordes	Michel Kiener, fondateur et conseiller artistique	Rte de l'Etraz 64 1196 Gland	079 640 62 88	info@amarcordes.ch www.amarcordes.ch
Amicale de pétanque Dardagny	Roger Wyss, président	Rte de La Donzelle 4C 1283 Dardagny	022 754 12 30	r.wyss@dardagny.ch
BBDR - Big Band Dardagny Russin	Eddy Jotterand, président	Rte de Peney 307 1242 Satigny		bbdr@bbdr.ch www.bbdr.ch
Club sportif du Crozat	Anne Zoller, présidente	Rte du Mandement 545 1283 Dardagny	022 754 20 04	anne.zoller@bluewin.ch
Compagnie 101 des sapeurs-pompiers de Dardagny-Russin	Antonio Guidi, commandant	Ch. Martine 8 1283 Dardagny	076 615 34 02	
Contes à rebours	Emillienne Hutin	Rte du Mandement 430 1283 Dardagny	079 749 06 51	emillienne@bluewin.ch
FC Donzelle		Case postale 6 1283 La Plaine		info@fcdonzelle.ch www.fcdonzelle.ch
Fitness Dardagny	Monique Vogler, présidente	Ch. du Rebiolon 9 1283 Dardagny		
Goshinjutsu-kwai	Cédric Ney, président	Rte de La Donzelle 24 1283 Dardagny		cney@goshinjutsu-kwai.ch www.goshinjutsu-kwai.ch
Groupe des aînés l'Allons Donc	Leni Wüst, responsable	Rte du Mandement 1283 Dardagny	022 754 11 87	
Groupe des Paysannes	Christine Bersier, présidente	Rte du Mandement 440 1283 Dardagny	022 754 13 95	
Jeunesse Dardagny- Russin	Léa Ramu, présidente	1283 Essertines	079 102 56 65	learamu@gmail.com
SFG Mandement - Société de gymnastique	Simon Chipier, président	Case postale 50 1242 Satigny	076 223 54 70	info@gym-mandement.com www.gym-Mandement.com
Union Hockey Club - Hockey en salle	Steve Röthlisberger, président	Ch. de la Côte 13 1283 Dardagny	022 754 13 61 - 079 434 92 31	rothiss@hotmail.com

Tout feu tout flamme, les pompiers recrutent



**La compagnie 101 de Dardagny-
Russin est à la recherche de
pompiers volontaires**

**Toute personne intéressée est invitée
à s'adresser auprès du commandant
Antonio Guidi 076 615 34 02
ou auprès de la mairie de Dardagny
022 754 12 30**

Calendrier

Vacances scolaires

Automne : du lundi 21 au vendredi 25 octobre

Fin d'année : lundi 23 décembre 2013 au vendredi 3 janvier 2014

Garderie de La Plaine Voir vacances scolaires

Philippe Roth et Thida Var accueillent les jeunes de 12 à 15 ans à "The Lo'kal" à La Plaine. Tous les vendredis de 19h à 22h et un samedi sur deux de 19h à 22h. Vacances : Voir vacances scolaires Renseignements auprès de la mairie

Raclette des aînés servie par le Conseil municipal : Samedi 23 novembre à midi au Foyer de la Salle polyvalente. Circulaire suit

Levées des objets encombrants

Mercredis 9 octobre - 12 décembre

Passage du Bibliobus

Dardagny, cour du château 14h - 15h30

La Plaine, parking route de La Donzelle 16h - 17h

22 octobre - 19 novembre - 11 décembre

Mise en place des décorations de Noël

Samedi 7 décembre - Bienvenue à tous

Renseignements-inscriptions : Isabelle Guyot : 079 300 46 72

Fête de l'Escalade : Château de Dardagny - Mardi 10 décembre. Circulaire suit

Manifestations diverses

Dimanche 13 octobre : Salle polyvalente - 11^e édition de la course pédestre "Run Evasion Rhône". Renseignements : www.courir-ge.ch

Samedi 26 octobre à 19h et le **dimanche 27 octobre à 17h30 au Théâtre de Pernette** : Représentation de la pièce "Vénus vagabonde" de Marie Gaulis, pièce en cinq tableaux, quatre interludes, un prologue et un épilogue. Librement inspirée des recherches de Ferdinand de Saussure sur ce qu'il a appelé les "anagrammes", cette pièce va d'abord être jouée à l'université de Genève dans le cadre des célébrations du centenaire de la mort du grand linguiste genevois. Mise en scène de Marco Sabbatini, dans une production des Activités Culturelles de l'Université de Genève. Réservation obligatoire par courriel : pernette.gaulis@bluewin.ch

Samedi 2 novembre : Salle polyvalente - Troc APE -Circulaire suit

Dimanche 10 novembre : Salle polyvalente - Fête de la paroisse protestante du Mandement. Renseignements : 022 753 16 30

Samedi 16 et dimanche 17 novembre : Château de Dardagny - 4^e exposition des artistes et artisans de la commune. Voir prochaine circulaire

Dimanche 8 décembre : Hangar du Domaine des Rothis à Russin - Marché de Noël de 10 à 17 h.

Dimanche 8 décembre : Château de Dardagny - Concert de musique classique organisé par l'association Amarcordes. Renseignements & réservations : www.amarcordes.ch

Impressum

Journal édité par l'administration communale

Rédaction : Groupe communication

Impression : Imprimerie Dassio

700 exemplaires sur papier 100% recyclé

Prochaine parution 20 décembre 2013

Renseignements utiles

Mairie de Dardagny

Route du Mandement 520

1283 Dardagny

022 754 12 30

info@dardagny.ch

www.dardagny.ch

Horaires :

Lundi-mardi-jeudi-vendredi 8h à 12h
Mercredi et après-midi sur rendez-vous

Etat civil du Mandement

Mairie de Satigny

022 753 90 40

La Poste - La Plaine

Horaires du lundi au vendredi : 8h à 12h

Samedi : 8h à 11h

Déchets

Espace récupération du Nant de Châtillon

Horaires

du lundi au vendredi 14h30 à 19h30

samedi et dimanche 9h30 à 17h

Espace de récupération 022 420 91 22

Service compost 022 420 91 11

Gendarmerie de Blandonnet

022 427 93 21

Urgences 117

Safety-Management

0840 117 117

Service du feu

Urgences 118

Fondation des services d'aide et de soins à domicile (AMD) -

Centre d'action sociale (CAS)

Mairie de Meyrin

022 420 30 00

Paroisse protestante du Mandement

Marc Gallopin, pasteur

022 753 16 30

www.protestant.ch/direct/mandement

mandement.prot@bluewin.ch

Paroisse catholique

Route de La Gare 17

1242 Satigny

Abbé Gérard Barone

022 753 12 88

baronegerard2@yahoo.fr

Conseil de paroisse

Pierre Descloux 022 753 12 03

Délai rédactionnel 10 novembre